COMMISSION REGULATION (EEC) No 3090/87

of 15 October 1987

on the supply of refined rapeseed oil to Ethiopia as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid management (1), and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management (2) lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 30 June 1987 on the supply of food aid to Ethiopia, the Commission allocated to this country 800 tonnes of refined rapeseed oil to be supplied free at port of landing — landed;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid (3); whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of refined rapeseed oil to Ethiopia in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

(1) OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1 and corrigendum OJ No L 42, 12. 2. 1987, p. 54.

(2) OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

(3) OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

1. **Operation No** (1): 929/87

2. **Programme**: 1987

3. **Recipient**: Ethiopia

4. **Representative of the recipient** (2) (Europe): Ambassade de l'Ethiopie, Bd. St. Michel 32, B-1040 Bruxelles. Telex 62285 ETH BRU B. (Ethiopia): Relief and Rehabilitation Commission (RRC), PO Box 5686 Addis Ababa, cable REHAB, Tel. 15 30 11

5. **Place or country of destination**: Ethiopia

6. **Product to be mobilized**: refined rapeseed oil

7. **Characteristics and quality of the goods** (3):

   See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III.A.1)

8. **Total quantity**: 800 tonnes net

9. **Number of lots**: 1

10. **Packaging and marking**:

    See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III.B):

    — metal cans of 5 litres or 5 kilograms,

    — the cans must carry the following wording:

    'ACTION No 929/87 / FOOD AID OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE PEOPLE OF ETHIOPIA',

    and indication of the month of shipment. The month of shipment must be indicated in abbreviated form, e.g. X.86, for October 1986.

11. **Method of mobilization**: Community market

12. **Stage of supply**: free at port of landing (4) — landed

13. **Port of shipment**: —

14. **Port of landing specified by the recipient**: —

15. **Port of landing**: Assab / Massawa (5)

16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —

17. **Period for making the goods available at the port of shipment stage**: 1 to 31 December 1987

18. **Deadline for the supply**: 31 January 1988

19. **Procedure for determining the costs of supply** (6): tendering

20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 3 November 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be valid until 12 midnight on 4 November 1987

21. **In the case of a second invitation to tender**:

    (a) deadline for the submission of tenders: 17 November 1987 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 18 November 1987

    (b) period for making the goods available at the port of shipment: 15 December 1987 to 15 January 1988

    (c) deadline for the supply: 15 February 1988

22. **Amount of the tendering security**: 15 ECU/tonne

23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ECU

24. **Address for submission of tenders** (7):

    Bureau de l'aide alimentaire,
    à l'attention de Monsieur N. Arend,
    bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
    200, rue de la Loi,
    B-1049 Bruxelles
    Telex: AGREC 22037 B.

25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes :

(1) The operation number is to be quoted in all correspondence.

(2) Commission delegate to contact by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.

(3) The successfull tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

(4) The following should be included in the charter party :

'Food-aid consignment from the European Economic Community ; since the freight charges do not include coordination or supervision costs, the US $ 1,5 tax normally paid must not be applied in the case of this ship'.

(5) The choice between the ports of Assab and Massawa remains open ; the decision as to which one has been chosen will be notified not later than when the ship enters Ethiopian waters.

(6) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.

(7) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :

— either by porter at the Office referred to in point 24 of this Annex,

— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :

235 01 32
236 10 97
235 01 30
236 20 05